



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions

- TPSGC

11 Laurier St./11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Communication Procurement Directorate/Direction de  
l'approvisionnement en communication  
360 Albert St./ 360, rue Albert  
12th Floor / 12ième étage  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> CHEMISES DE CLASSEMENT - CISR		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 86100-150513/A		<b>Date</b> 2016-01-08
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 86100-150513		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 009
<b>File No. - N° de dossier</b> cw010.86100-150513	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$CW-010-68256		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2015-10-30
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-01-21</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Gagné-Templeman, Kathleen		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cw010
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 990-9189 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
86100-150513/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
86100-150513

Amd. No. - N° de la modif.  
009  
File No. - N° du dossier  
cw010.86100-150513

Buyer ID - Id de l'acheteur  
CW010  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

Le but de cette modification est d'apporter les révisions suivantes :

**A) REPORTER LA DATE DE CLÔTURE DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS**

**Du** : 13 janvier 2016 à 14 h. HNE

**Au** : 21 janvier 2016 à 14 h. HNE

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES**